

Přítomni: H. Čížková, J. Neudertová, J. Jelínková, L. Zíka, A. Janáčková,
Z. Horváthová, S. Zíková, J. Hořínková, A. Cibochová, V. Mojžíš,
D. Mojžíšová
Omluveni: P. Tikman, J. Kočí, M. Franěk

Program: Nové informace a další aktualizace v přehledu akcí 2013

Francie

Z. Horváthová obdrží 200 € na cestovní výlohy /Velikonoce 2013/ a bude jí proplacen materiál za cca 200 €. Fr. požadují doložit účty za benzín a péage. VPP souhlasil se zálohou na cestovní výlohy pro D. Možíšovou ve výši 8 tis. Kč.

Divadelníkům nabízejí Fr. 200 – 300 €, pokud budou mít k dispozici velký autobus a vezmou členy CdJ na výlet do Beaujolais. Od ÚMČ Praha 20 požadují na tuto částku fakturu. Zjistit, zda magistrát poskytne příspěvek na dopravu ve výši 80 tis. Kč. Pokud ne, nebo bude nižší, budeme řešit tři varianty:

- 1/ Doprava bude hrazena částečně z rozpočtu VPP a částečně z MHMP
- 2/ Doprava bude hrazena pouze z rozpočtu VPP
- 3/ Doprava bude hrazena z rozpočtu VPP a divadelníci /20 osob/ přispějí částkou á 1.500 Kč.

Starostka informovala, že se s radním MHMP V. Novotným, který by se divadelního zájezdu rád zúčastnil, sejde do 28. 1. Zjistí, zda nám magistrát na cestu divadelníků přispěje.

Tlumočení

VPP souhlasil, aby J. Jelínkové a J. Neudertové bylo vyplaceno á 10 tis. Kč za oficiální tlumočení a vyřizování korespondence s partnerskými městy během roku 2013.

Německo

J. Neudertová informovala o dopisu st. Brunsbüttelu pro st. Prahy 20, v němž reaguje na její omluvu za zrušení oficiální návštěvy. Je velmi vstřícný a Němci se těší na návštěvu ČR na přelomu května června.

Dále JN informovala o změně termínu výměnného pobytu žáků ZŠ Ratibořická na květen /s novou kantorkou němčiny/. Peníze od VPP nepožaduje.

Finance a dotace

A. Janáčková informovala, že o rozpočtu na r. 2013 bude Zastupitelstvo Prahy 20 jednat 28. 1. 2013. V návrhu pro VPP je 250 tis.+ 50 tis. Kč z rezervy/. O finanční prostředky z fondů EU a Česko-německé budoucnosti budeme žádat aktuálně. Trvá možnosti podání grantu v projektu Partnerství Comenius Regio do 21. 2. 2013.

Různé

Poděkování S. Zíkové za **návrh PF 2013 a triček** pro členy VPP a jako dárky pro hosty, tisk 150 ks zajistí J. Kočí, loga má v elektronické podobě.

WEB VPP: A. Janáčková zjistí možnosti připojení k webu H. Počernic, L. Zíka doporučí správce stránek, D. Mojžíšová vytvoří jejich strukturu. O umístění webu musíme požádat Radu MČ P 20.

Kalendář 2014: Neprojednáno. Vyzveme příští rok partnerská města ke společnému kalendáři s fotografiemi z akcí VPP?

Komentář k plánovaným akcím VPP v roce 2013 – průběžně aktualizováno

Francie: 13. - 19. 3. 2013, výstava K. Cudlína v mediatéce a Velikonoce DDM v Mions

Karel Cudlín vystaví 24 fotografií /téma Václav Havel/, vernisáž v po 18. 3., rámy 50 x 70 cm. Pojede s manželkou, J. Jelínková a D. Mojžíšová. Prezentace V. Havla, smyčka fotografií V. Cudlína a materiály z Knihovny VH. K. Cudlín dodá texty k fotkám, přeloží J. Jelínková. H. Čížková zapůjčí rámy z divadla. Výstavu přivezou zpět divadelníci.

Cesta autem, ubytování u A. Nyffenegger a M. Chapat, **návrat do Prahy 19. 3. ráno**. Česko-francouzská společnost nabídla K. Cudlínovi výstavu na radnici v Lyonu od 20. do 30. 3. 2013/. Autor souhlasí, ale vernisáže se nezúčastníme. Požádali jsme CdJ o 400 € na cestovní náklady, zatím se nevyjádřil. Zřejmě uhradí VPP.

Současně pojedou čtyři zaměstnanci z DDM na Velikonoce v mionských školách. Ubytování v rodinách. Za nákup materiálu odpovídá fr. strana a uhradí náklady, tj. 200 €. Koordinuje Z. Horváthová. Žádost ÚMČ Praha 20 o zapůjčení OA turan vyřizuje odbor místního hospodářství.

Francie: Amatérské divadlo z HP v Mions, 11. – 14. 4. 2013

20 lidí, ubytování v Rajat. Koordinuje a tlumočí Jana Jelínková, přislíbila i překlad titulků pro představení Sněhová královna. Divadelníci odvezou do Mions výstavu „Modrá“ a přivezou zpět fotografie K. Cudlína.

Horní Počernice: Návštěva z Francie a Německa, 28. 5. – 2. 6. 2013

Noclehy pouze v HP – v rodinách a Briliantu. Účast asi 10 Němců a max. 20 Francouzů. Obě strany dostaly oficiální pozvání.

Program zatím v diskusi, potvrzen je termín oficiální večeře na Chvalském zámku **Út 28. 5. ve 20.00**. R. Stára zajistí catering, L. Zíka přislíbil **vystoupení saxofonového kvarteta P. Fiedlera**.

Další předběžný program:

St 29. 5., Starostka chce dopoledne s Paulem Serresem a DM, program má ve své režii. Ostatní volno nebo mohou jet do Prahy s doprovodem nebo sami.

L. Zíka a ZUŠ HP se zúčastní **Hudebního maratonu pražských ZUŠ na Staroměstském nám.** Na akci od 10.00 do 22.00 hodin budou vystupovat folklórní soubory, taneční soubory a Big Bandy (celkem se vystřídá necelá dvacítka souborů a orchestrů), tzv. nepřetržitý proud hudby.

Staroměstském nám. Mohli by jít členové VPP a divadelníci?

Čt 30. 5., Výlet do Krkonoš, odjezd v 10.00, zúčastní se starostka. Cestu k prameni Labe osobně prošla H. Čížková a doporučila trasu. Svačina může být cestou někde na parkovišti, podobně jako při lyžování ve Francii, oběd někde v restauraci. Cestou zpět např. Žernoseky, Litoměřice (navrhuje S. Zíková), Mělník, večeře v HP, např. v pizzerii na Chvalech. V návrhu byla Litomyšl, ale to je na jeden samostatný den, který nemáme.

Pá 31. 5. Dopolední pracovní setkání tří starostů a radních P 20 /určí starostka, pozve Novotného z MHMP, radního pro kulturu - má 31. 5. narozeniny/ s obědem v restauraci Sezóna nebo v hotelu Čertouzy /J. Stára už víckrát projevil zájem zapojit se do činnosti VPP/. Tlumočí J. Jelínková. Ostatní mohou být v HP - další návrhy?

So 1. 6. - Den dětí u ZŠ Ratibořická: Z. Horváthová pořádá pravidelnou akci DDM, mohlo by být zajímavé pro všechny. Co k tomu bychom mohli přiřadit Mirkův turnaj v pétanque, pokud by Zdena souhlasila? Odpoledne by mohl být individuální program, kdo bude mít někoho ubytovaného, nebo se spojit do skupin, nabízím zahradu pro cca 15 - 20 lidí, určitě bude taky zájem o nákupy v Globusu atd.

Večer rozloučení u Bety. Nechávám na obou ředitelkách

a do diskuse, ale myslím, že u Bety to bylo skvělé - možnost opékání, pivo, hudba, velký prostor, problém je, že je to sobota.

Je třeba k něčemu přizvat i MUM - např. ofic. večere na Ch. zámku, Den dětí, výlet k Labi atd, mohou nám pomoci i s tlumočením, ať to nemají na hrbu jen naše "německé" členky VPP. Probereme to.

Ne 2. 6., Odjezd

Horní Počernice: červen 2013, Výstava vítězů Festiv'art na Chvalském zámku

Instalace od 28. 5., trvání do 6. 6. 2013, současně s výstavou Talent H. Počernic. Dva vítězové festivalu amatérských umělců představí na Chvalském zámku osm obrazů. Objekty můžeme přivést v březnu nebo v dubnu. Zajistit ubytování a program, zatím nevím, kolik osob a na jak dlouho.

Francie: 3. - 7. 6. 2013, Junior Festiv'art v Mions

Školy a volnočasové centrum Mions pořádají výstavu obrazů, keramiky atd. Téma pro 2013 je "Modrá". Požadují poslat třicet kreseb, obrazů nebo jiných prací od nás. Ředitelé ZŠ Ratibořická, ZŠ speciální, ZUŠ a DDM potvrzují, že je připraveno.

Horní Počernice: září 2013, Výstava mionských dětí na Chvalském zámku

Francouzi pošlou třicet kreseb a obrazů apod. /ne objekty, kvůli posílání, potvrdit/. Zajistit u A. Kohoutové termín na Chvalském zámku.

Příští zasedání VPP ve středu 13. 2. 2013 v 15.30 v zasedací místnosti ÚMČ.

Zapsala D. Mojžíšová